

Amtliche Nachrichten der Marktgemeinde Tragwein Bezirk Freistadt, O.Ö.

Wichtiges aus der Gemeinderatssitzung

Nachtragsvoranschlag für das Finanzjahr 2002

Der 1. Nachtragsvoranschlag für das Finanzjahr 2002 wurde genehmigt.

Dieser Nachtragsvoranschlag sieht im ordentlichen Haushalt Einnahmen und Ausgaben von je € 3.161.300,— vor und er ist somit ausgeglichen. Der außerordentliche Haushalt sieht Einnahmen von € 1.040.100,— und Ausgaben von € 970.600,— vor.

Demnach ergibt sich ein Überschuss von € 69.500,—.

Kanalangelegenheiten

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Tragwein beschloss die Verordnung, die aufgrund des Oö. Abwasserentsorgungsgesetzes 2001 zu erlassen ist. (siehe Aushang)

Weiters wurde das Ziviltechnikerbüro DI Eitler & Partner, Linz, mit Bauleitung, Planungs- und Baustellenkoordination u. koordinative Erfassung des Leitungsbestandes für BA 06 + 07 der Abwasserbeseitigungsanlage Tragwein beauftragt und der diesbezüglichen Ziviltechnikerwerkvertrag genehmigt.

Vereinbarung mit dem Sportclub Tragwein/Kamig betreffend die Benützung der neuen Sportanlage

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Tragwein hat eine Vereinbarung mit dem Sportclub Tragwein/Kamig betreffend die Benützung der neuen Sportanlage beschlossen.

Beschluss über die Einstufung der Marktgemeinde Tragwein in die Pflichtbereichsklasse 3 Gruppe B gemäß Oö. Brandbekämpfungsverordnung 1985

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Tragwein hat aufgrund des Ansuchens der Freiwilligen Feuerwehr Hinterberg die Einstufung in die Pflichtbereichsklasse 3, Gruppe B aufgrund der Bestimmungen der Oö. Brandbekämpfungsverordnung 1985 beschlossen.

Aufgrund des Wachstums von Tragwein ist eine Umstufung erforderlich geworden. Das da-

durch geforderte zweite Tanklöschfahrzeug ist ohnehin mit dem TLF von der FF Hinterberg abgedeckt.

Grundangelegenheiten

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Tragwein hat der Vergabe des Bauplatzes 2330/3, KG. Tragwein, an Herrn Karl Pilz und Frau Anita Pehböck-Wallner zugestimmt.

Weiters wurde der Bauplatz in der Mardorfer Straße, bestehend aus den Grundstücken 1196/3 und 1200/6, KG. Tragwein, an Herrn Wolfgang Nikodim und Frau Katalin Laczko, Linz, vergeben.

Wohnungsangelegenheiten

Folgende Wohnungsvergaben wurden vom Gemeinderat beschlossen und zwar:

vom LAWOG-Wohnhaus Stieglweg Nr. 3, die Wohnung Nr. 5, an Frau Karin Bauer, Neumühlstraße 25;

von der GWB-Wohnanlage Weberstraße Nr. 8, die Wohnung Nr. 6, an Frau Ilse Haubner, Lugendorf 28;

von der GWB-Wohnanlage Weberstraße Nr. 10, die Wohnung Nr. 8, an Frau Daniela Wahl, Bad Zell;

Seite 1

Wichtiges aus der Gemeinderatssitzung

Seite 2

Nationalratswahl 24.11.2002

Zollamt Wullowitz - eingeschränkter Betrieb

Seite 3

Verlautbarungen und Termine

Seite 4

Veranstaltungskalender 2002

von der GWB-Wohnanlage Mardorfer Straße, die Wohnung Nr. 5 im Haus II, an Herrn Michael Hackl und Frau Christine Binder, Schmierreith 12 und von der GWB-Wohnanlage Mardorfer Straße, die Wohnung Nr. 4 im Haus II, an Frau Rosa Hackl aus Ansfelden.

Flächenwidmungsplanangelegenheit

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Tragwein hat das erneute Ansuchen des Herrn Franz Kornbichler,

Markt 19 nach Beratungen im Bau- und Planungsausschuss abgelehnt. Das Grundstück 1216, KG. Tragwein wird nicht umgewidmet.

Ihr Bürgermeister:

Nationalratswahl am 24.11.2002

Wahlrecht

Bei der Nationalratswahl am 24. November 2002 sind alle Männer und Frauen wahlberechtigt, die am Stichtag (24.09.2002) die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind und vor dem 01. Jänner 2002 das 18. Lebensjahr (Jahrgang 1983 und älter) vollendet haben und im Wählerverzeichnis eingetragen sind.

Jeder Wahlberechtigte hat nur eine Stimme und übt sein Wahlrecht grundsätzlich an dem Ort (Gemeinde, Wahlsprengel) aus, in dessen Wählerverzeichnis er (sie) eingetragen ist.

Wahlberechtigte, die im Besitz einer Wahlkarte sind, können ihr Wahlrecht auch außerhalb dieses Ortes ausüben. Das Wahlrecht kann somit auch im Ausland ausgeübt werden.

Wahlsprengel und Wahllokale

Die Gemeinde Tragwein ist wiederum in **5 Wahlsprengel** eingeteilt, welche sich wie folgt aufteilen:

Wahlsprengel I – Tragwein-Süd:

Wahllokal: Hauptschule Tragwein – Südtrakt

Am Vogeltenn, Fichtenweg, Lärchenweg, Markt, Mühlenweg, Neumühlstraße, Reitgraben, Rupfergasse, Schulstraße, Weberstraße, Fraundorf, Haarland Nr. 1, 2, 35, 40 und 41 und Schedlberg 1, 44 u. 45

Wahlsprengel II – Tragwein-Nord

Wahllokal: Hauptschule Tragwein – Nordtrakt

Am Taferlberg, Badgraben, Bergmannsstraße, Birkenweg, Erdleitener Straße, Gartenstraße, Im Schmidgarten, Mardorfer Straße, Pregartener Straße, Sonnwendstraße, Stieglweg, Wimmerfeld, Zeller Straße, Mistlberg 38-43, 60, 65 u. 66

Wahlsprengel III – Mistlberg

Wahllokal: Volksschule Tragwein

Haarland 3 - 34, 36 – 39 und 42 bis Ende, Hohensteg, Josefstal, Mistlberg 1 – 9, 16 – 37, 44 – 59, 61 – 64 und 70 bis Ende, Schedlberg 2 – 43 und Stranzberg

Wahlsprengel IV – Hinterberg

Wahllokal: Marktgemeindeamt – Musikprobenraum

Hinterberg 1 – 13, Knollnhof 1 – 10, 13, 19, 21 bis Ende, Lugendorf, Schmierreith und Zudersdorf 1 – 11, 14 und 16

Wahlsprengel V – Reichenstein

Wahllokal: Volksschule Reichenstein

Hinterberg 14 – 20, Knollnhof 11, 11a, 12, 14-17 und 20, Mistlberg 10 – 15, 67 – 69 u. 79, Reichenstein und Zudersdorf 12, 13 und 15

Wahlzeiten:

Wahlsprengel I - IV: 08.00 bis 14.00 Uhr

Wahlsprengel V: 08.00 bis 12.00 Uhr

Verbotszone:

Am Wahltag ist innerhalb der Verbotszone, das ist das Gebäude, in dem sich das Wahllokal befindet, ferner 100 m im Umkreis des Wahllokales, verboten:

- a) jede Art der Wahlwerbung, insbesondere auch durch Ansprachen an die Wähler, durch Anschlag oder Verteilen von Wahlaufrufen oder von Kandidatenlisten udgl.
- b) Jede Ansammlung von Personen
- c) Das Tragen von Waffen jeder Art

Wahlinformation

Jeder Wahlberechtigte erhält vor der Wahl eine Wahlinformation. Es wird ersucht, diese Wahlinformation zur Stimmeabgabe mitzubringen.

Zollamt Wulowitz

In der Zeit vom 23. Dezember bis 27. Dezember 2002 ist die Verbrauchsteuerstelle beim Zollamt Wulowitz unbesetzt. Es findet in dieser Zeit nur eingeschränkter Betrieb statt.

Die Abfindungsanmeldungen (**Anträge zum Schnapsbrennen**) können in dieser Zeit nur **per Post** eingebracht werden, wobei darauf zu achten ist, dass die 5-Tagesfrist eingehalten werden muss. Ab 30. Dezember 2002 ist wieder 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet von!

Hochwasser-Hilfsaktion

Für vom Hochwasser betroffene Familien gibt es einen von den Kinderfreunden organisierten Kurzurlaub im Mühl-fun-viertel in Klaffer am Hochficht.

Ein paar Tage weg vom Alltagsstress, gemeinsam mit den Kindern ausspannen, gemeinsam mit anderen Familien Freizeit gestalten. Wie geht es in dieser Situation den Kindern und den Eltern. - Spiele und Gespräche mit einer Familienberaterin!

Termine: 22. November bis 26. November 2002
06. Dezember bis 10. Dezember 2002
11. Dezember bis 15. Dezember 2002
26. Februar bis 02. März 2003

Anmeldungen und Informationen bei Fr. Weindlmayr,
Fax: (070)77 30 11-10, Tel. (0664) 30 20 634.

Landwirtschaftliche Berufsschule

Schulinformationstag der Landwirtschaftsschule Katsdorf:

Freitag, 22. November 2002, 13.30 Uhr

Interessierte Schülerinnen und Schüler aus der 3. und 4. Klasse Hauptschule sowie deren Eltern haben die Gelegenheit sich über das Ausbildungsangebot der Landwirtschaftsschule zu informieren und am Theorie- und Praxisunterricht teilzunehmen.

Infos unter (07235) 88002, <http://lws-katsdorf.edhui.at>

VHS - Körperbewußtsein...

...durch Tanz und Bewegung!

Durch Ausdrucks- und kreativen - Tanz unseren Körper beweglicher und lebendiger erleben und entdecken.

Keine Vorkenntnisse erforderlich!

drei Abende: 5.12.2002, 12.12.2002, 9.01.2003
donnerstags von 19.30 bis 21.10 Uhr

Kosten: € 14,35 (mit AK-Karte, bzw. € 15,95)

Kursleitung: Inja Zeilinger

Ort: HS Tragwein, Gymnastikraum

Anmeldung: Schinnerl Maria (88083)

Trachtennähkurs

Alte Tradition und Kultur lebt immer wieder auf, so auch bei der Tracht. Die wunderschönen erneuerten Trachten laden ein, diese bodenständige Kultur weiterzupflegen. Es wird wieder modern, echte Tracht zu tragen. Aus diesem Grund laden die Bäuerinnen und die Goldhaubenfrauen zu einem Trachtennähkurs ab Jänner 2003 sehr herzlich ein (Trachtenänderungen sind auch möglich). Wir bitten um baldige Anmeldung, damit eine gemeinsame Einkaufsfahrt organisiert werden kann.

Anmeldung bei Frau Lichtenegger (7547) oder Frau Schützenhofer (88178).

Tragweiner Advent

Freitag, 29.11.2002

ab 18.00 Uhr Schnitzen einer **Eisskulptur** (nur bei geeignetem Wetter, ansonsten findet diese Veranstaltung am Freitag, 13.12.2002, 18.00 Uhr statt)

19.30 Uhr Pfarrkirche Tragwein, Eröffnungskonzert mit dem Musikverein Tragwein, Singkreis Bad Zell und der Tragweiner Hausmusik

anschl. im Pfarrheim Eröffnung - Lebende Werkstätte

Samstag, 30.11.2002

10.00 Uhr Musik um den Adventkranz Musikverein Tragwein

ganztägig: Standl- und Bauernmarkt
Pferdekutschenfahrt für Kinder
Bläsergruppe des Musikvereines Tragwein

Pfarrheim: „Lebende Werkstätte“ der Goldhaubengruppe, Kerzenziehen, „Bäuerliches Kunsthandwerk“,
Ausstellung „Besinnlicher Advent“

Gemeindeamt: Kunstlergalerie

Postgebäude: Kinderbetreuung

14.00 und Märchen, erzählt von Gerhard Pilz

15.00 Uhr im Gh. Wimmer, Nebenzimmer

15.00 Uhr "Musik zum Advent", Ensemble der Musikschule im Pfarrheim Tragwein

17.00 Uhr „Mühlviertler Rauh-Teufel“ - Perchtengruppe aus St. Georgen/G.

19.00 Uhr Adventkranzsegnung in der Pfarrkirche

20.00 Uhr 6. Tragweiner Rocknacht, Gasthaus Rockenschau/Saal, „Sgt. Jagger's Lonley Bypass Band“

Sonntag, 1.12.2002

ganztägig: Standl- und Bauernmarkt
Pferdekutschenfahrt für Kinder
Bläsergruppe des Musikvereines Tragwein

Pfarrheim: "Lebende Werkstätte" der Goldhaubengruppe, Kerzenziehen, „Bäuerliches Kunsthandwerk“ Ausstellung „Besinnlicher Advent“

Gemeindeamt: Kunstlergalerie

Postgebäude: Kinderbetreuung

9.00 Uhr Festgottesdienst gestaltet mit der Chorgemeinschaft Greisinghof

10.00 Uhr Musik rund um den Adventkranz – weihnachtliche Lieder: Knappenkapelle Kamig-Kriechbaum

14.00 Uhr Pfarrkirche Tragwein, Hirtenspiel mit Schülern der VS Reichenstein

Marktplatz: wie alle Jahre kommt der Nikolaus mit der Kutsche

16.00 Uhr Verlosung - Weihnachtsgewinnspiel

Veranstaltungen November und Dezember 2002

Do. 21. November

Zeit hat nur, wer sich Zeit nimmt, Vortragende Mag. Claudia Zethofer, 20.00 Uhr Pfarrheim Tragwein

Sa. 23. November und So. 24. November

Samstag, 19.00 Uhr Imkermesse, anschließend Basareröffnung im Pfarrheim

Sonntag, 7.00 bis 12.00 Uhr Imkerbasar im Pfarrheim
Es werden Imkerprodukte und Erzeugnisse zum Verkauf angeboten!

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Sa. 23. November

Feuerwehrball der FF Mistlberg im Gh. Rockenschaub

Sa. 23. November und So. 24. November

Weihnachtsausstellung im Hammerwerk Buchsbaum, Tragwein von 10.00 bis 18.00 Uhr

Mo. 25. November bis Do. 28. November

Besinnungstage „Vater unser“ im Greisinghof
Leitung: P. Eugen Krismer CMM Kloster Wernberg, Kärnten, Kursbeitrag: € 30,—

Fr. 29. November bis So. 1. Dezember

Tragweiner Advent, Eröffnung am Freitag mit dem Singkreis Bad Zell

Fr. 29. November bis So. 1. Dezember

Adventbesinnung, Stille – du Atem der Weihnacht, Greisinghof Tragwein, Leitung: P. Hans Eidenberger SM, Kursbeitrag: € 20,—, von Freitag 18.00 bis Sonntag, 12.00 Uhr

Fr. 29. November

Jahresabschlussfeier der Sektion Tennis (SCTK), 19.30 Uhr im Gasthaus Morawetz (mit Siegerehrung der Tennismeisterschaft 2002)

Sa. 30. November und So. 01. Dezember

Weihnachtsausstellung im Hammerwerk Buchsbaum, Tragwein von 10.00 bis 18.00 Uhr

Sa. 30. November

Adventkranzsegnung, 19.00 Uhr in der Pfarrkirche

Do. 5. Dezember

Nikolausaktion der Pfarre

Fr. 6. Dezember bis So. 8. Dezember

Werkkurs, Biblische Erzählfiguren: Könige
Veranstaltung-Leitung: Mag. Martha M. Leonhartsberger, Baumgartenberg, Kursbeitrag + Materialkosten: € 80, plus € 30 pro König, Anmeldung: Bildungshaus Greisinghof (86011)

Fr. 6. Dezember bis Sa. 7. Dezember

Meditationswochenende im Advent, Greisinghof Tragwein, Leitung Ludwig Höllinger, Pfarrer in Ruhe, Kursbeitrag: € 15,—, von Freitag, 14.00 Uhr bis Samstag, 12.00 Uhr

Sa. 7. Dezember und So. 8. Dezember

Weihnachtsausstellung im Hammerwerk Buchsbaum, Tragwein von 10.00 bis 18.00 Uhr

Sa. 7. Dezember und So. 8. Dezember

Gang durch den Advent, Leitung: Veronika Santer-Steinhofer, Rum/Innsbruck, Kursbeitrag: € 30,—, Veranstalter Marianisten/Greisinghof

Sa. 7. Dezember

Vereinskonzert der Knappenkappelle Kamig-Kriechbaum im Kulturtreff-Bad, 20.00 Uhr

So. 8. Dezember

KFB-Versammlung, 13.30 Uhr im Pfarrheim

Di. 10. Dezember

Bußfeier, 19.30 Uhr in der Pfarrkirche

Fr. 13. Dezember bis So. 15. Dezember

Vorbereitung auf Weihnachten, Greisinghof Tragwein, Leitung: P. Dr. Berthold Mayr CMM, Kursbeitr.: € 25,—

So. 15. Dezember

16.30 Uhr, Adventkonzert, Dr. Karl Schützeneder und Sing GmbH, in der Pfarrkirche Tragwein

So. 15. Dezember

Weihnachtsfeier des Pensionistenverbandes, 14.00 Uhr im Gh. Rockenschaub

So. 22. Dezember

Adventkonzert, 19.30 Uhr in der Kirche Greisinghof, von der Chorgemeinschaft Greisinghof, Leitung Ulrike Praher

Di. 24. Dezember

Kindermette um 15.30 Uhr und Christmette um 23.00 Uhr

Sa. 28. Dezember

Ball der FF Tragwein, Gh Rockenschaub, 20.00 Uhr

Di. 31. Dezember

Jahresschluss-Andacht um 15.00 Uhr in der Pfarrkirche

**Tragweiner
Advent**

**29. November bis
1. Dezember 2002**